Idi ʌrʌʌpʌgadadʌ oojai ismaacʌdʌ ooji Piiduru ʌvaavoitudadami vʌʌtarʌ

1 Aanʌ ʌrPiiduru ootosadʌ Suusi Cristo
dai gʌnoojidi aanʌ aapimʌ ismaacʌdʌ
Jerusaleenʌrʌ oidacatadai dai aidʌsi ʌjudidíu
soimaasi gʌntaatatuli aapimʌ ʌʌmadu ʌgaa
vaavoitudadami, aapimʌ sibʌaco iji. Dai sivi
aipacoga oidaga aapimʌ Poontʌrʌ dai Galaasiʌrʌ
dai Capadoosiʌrʌ dai Aasiʌrʌ dai Batiiñiʌrʌ.
2 Diuusi gʌrooga caʌcovai gʌnvuvaitu aapimʌ
poduucai isduucai ipʌliditadai ʌgai ʌʌqui
abiaadʌrʌ. Diuusi Ibʌadʌ ʌcovai gʌnvuvaitu
mʌsaidʌ ivuaadana aa duiñadʌ dai ʌgai
apiagʌnsoicʌi iscʌʌgacʌrʌ oidaca aapimʌ mʌsai
ʌʌgidiña aapimʌ Suusi Cristo. Suusi Cristo
muu curusiaba tai aasi ʌʌradʌ mʌsai aapimʌ
cʌʌgacʌrʌ vuvacʌna mʌsvaavoitudagi cascʌdʌ
Diuusi apiagʌnoigʌldi gʌnsoimaascamiga. Vai
Diuusi sʌʌlicʌdʌ cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌijadagi dai
gʌniibʌstudacan tadacagi.

———

3 Cʌʌgavʌr ñioocada aapimʌ Diuusi vui ʌpan
duucai aanʌ. Ʌgai ʌroogadʌ gʌrtʌaanʌdamiga
Suusi Cristo. Ʌgai duuacali ʌSuusi Cristo
coidadʌ saagidaiñdʌrʌ cascʌdʌ viaa aatʌmʌ
ibʌdagai utudui. Ʌgai sʌʌlicʌdʌ soigʌʌlidi
aatʌmʌcʌdʌ cascʌdʌ. Dai poduucai nʌnʌra aatʌmʌ

vaavoitudaitai istuigaco vʌʌscʌrʌ oidacamu aatʌmʌ Diuusi ʌʌmadu.
4 Diuusi gʌnmaa oigaragai isiimia aapimʌ tʌvaagiamu dai ʌgai ʌʌmadu oidacagi vʌʌscʌrʌ siʌʌscadʌ coiyagi. Mʌʌca tʌvaagiʌrʌ Diuusi ʌʌmadu camaisoimaasi ivuaadamu tomali ʌmaadutai. Dai vʌʌscʌrʌ baigʌnʌliadamu vʌʌscatai aapimʌ. Aapimʌ ʌrDiuusi maamaradʌ cascʌdʌ.
5 Aapimʌ vaavoitudai isDiuusi ʌrcʌʌgacʌrʌ gʌnvuviadami cascʌdʌ ʌgai gʌnnuucada aapimʌ gʌguvucadagacʌdʌ. Siʌʌscadʌ ʌpamu diviagi Suusi Cristo cʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaidamu aapimʌ soimaasi ivuaadami saagidaiñdʌrʌ dai maatʌmu aapimʌ istumaasi cʌʌgaducami istumaasi Diuusi iduñia agai aapimʌ gʌnvʌʌtarʌ.

6 Vʌʌsi imaasicʌdʌ avʌr baigʌnʌliada aapimʌ tomasi sivi chiʌʌqui uumigi gʌaagai issoimaa taatagi aapimʌ mui naana maasi.
7 Siʌʌscadʌ soimaa taatamadagi oodami poduucai gʌmaatʌ issʌʌlicʌdʌ vaavoitudai ischo ʌʌpʌ. Gʌnvaavoidaraga ʌrʌpan ducami ooro gʌmʌmʌidi vai ʌcovai vusacʌi goʌʌ ooro. Poduucai aapimʌ siʌʌscadʌ soimaasi taatamadagi apiaʌʌgiditai Diuusi cʌʌ maatʌ issʌʌlicʌdʌ vaavoitudai. Dai poduucai gʌvaavoidaraga vaamioma cʌʌgadu siooro. Ooro gia uugiatʌi vai gʌnvaavoidaraga gia cho. Sioorʌ soimaasi taatamadagi dai apiaʌʌgiadagi Diuusi dai siʌʌscadʌ diviagi Suusi Cristo ʌgai potʌʌdamu isaliʌ cʌʌga idui, dai aagidamu ʌgai aa ʌʌpʌ.

8-9 Aapimʌ mainʌiditai Suusi Cristo vʌʌscʌrʌ siaa duutudai dai oigʌdai, tomasi maiquiaa nʌidi

aapimʌ ʌgai vʌʌscʌrʌ vaavoitudai vai poduucai cʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaidana. Dai cascʌdʌ vaavoitudai aapimʌ sai ʌgai cʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaidana. Dai cascʌdʌ aliʌ baigʌnʌlidi aapimʌ dai maitʌtʌgai ñiooqui isducatai aagidagi aa, mʌsaliʌ baigʌnʌlidi.

10 Ʌʌquioma Diuusi ñiooquituldiadamigadʌ ismaacʌdʌ gaaagidi isDiuusi cʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaida agai aapimʌ gʌnaajagʌitadai ismaatiagi isducatai Diuusi cʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaida agaitadai. Ʌgai ʌʌgi caaagaitadai gomaasi dʌmos maicʌʌga maatʌ caʌcatadai.

11 Diuusi Ibʌadʌ, ʌgai vaa ismaacʌdʌ ʌʌmadu daja Suusi Cristo, maatʌtuli gʌñiñiooquituldiadamiga isducatai ʌCristo soimaa taata agaitadai dai goquiʌrʌ Diuusi maquia agaitadai ʌmo sʌʌlicami tʌvaagiʌrʌ. Dai Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ aliʌsi gʌnaajagʌitadai ismaatiaga sioorʌ ʌrCristoca agaitadai dai siʌʌscadʌ divia agaitadai.

12 Dai Diuusi Ibʌadʌ aagidi ʌgai sai ʌñiooqui vaamioma ʌraatʌmʌ gʌrvʌʌtarʌ siʌgai. Dai vʌʌsi imaasi ismaacʌdʌ gaaagidiña Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ ʌrʌgai vaa ismaacʌdʌ casi gʌnaagidi Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ sividadʌ. Ʌgai gʌnaagidi isSuusi Cristo ʌrcʌʌgacʌrʌ vuviadami dai Diuusi ootoi gʌibʌdaga tʌvaagiaiñdʌrʌ vai ʌgai guvucadadʌcʌdʌ aagaiña ñiñiooquituldiadamigadʌ. Dai Diuusi tʌtʌaañicarudʌ tʌvaagiʌrʌ ipʌliditadai ismaatʌ caʌcagi vʌʌsi istumaasi aagai ʌʌquidʌ Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ.

———

13 Cascʌdʌ vʌʌsi imaasicʌdʌ tʌtʌgitodavurai
aapimʌ isdivia agai Suusi Cristo bai gʌnduuca
dai nʌnʌraca vaavoitudaitai issʌʌlicʌdʌ cʌʌgacʌrʌ
gʌnnʌijada agai ʌgai siʌʌscadʌ diviagi. Maitavʌr
tʌtʌgitoda istumaasi soimaascami dai cʌʌgacʌrʌ
avʌroidaca.
14 Ʌʌgiadavurai aapimʌ Diuusi dai
camaitivuaada vʌʌsi istumaasi ivuaadana
maiquiaa maatʌcai mamaatʌtuldaragadʌ Suusi
Cristo.
15 Diuusi ʌcovai gʌnvuvaitu aapimʌ cascʌdʌ
avʌr ʌpan duucai ivuaada Diuusi. Ʌgai tomali ʌmo
imidagai maisoimaasi ivueeyi.
16 Cʌʌ maatʌ aapimʌ iscaooja Diuusi
ñiñiooquituldiadamigadʌ istumaasi aagai Diuusi
dai pocaiti: “Cʌʌgacʌrʌ avʌroidaca aapimʌ dai
maisoimaasi ivuaada, aanʌ tomali ʌmo imidagai
maisoimaasi ivueeyi cascʌdʌ”, ascaiti Diuusi.

17 Diuusi ʌgai dai nʌidi vʌʌsi istumaasi
ivueeyi vʌʌscatai ʌʌmadutai isbai cʌʌga
ivueeyi ischo ʌʌpʌ. Dai ismaacʌdʌ maicʌʌga
ivueeyi Diuusi soimaasi taatamituldi tomasi
ʌrriricu siʌrsoitutuigami, siʌraaliducami,
siʌrgʌgʌrducami, dai ooqui dai cʌcʌʌli vʌʌsi
soimaasi taatamituldi Diuusi dai ʌgai ʌrgʌrooga
cascʌdʌ siaa duutuada aapimʌ Diuusi quiaa
oidacatai tami oidigi daama.
18 Ʌpan duucai oidacana aapimʌ gʌnʌʌqui
aaduñicaru dai cʌʌga maatʌ aapimʌ sai istumaasi
ivuaadana maitʌnsoicʌiña iscʌʌgacʌrʌ vuvaquiagi
aapimʌ. Dʌmos Diuusi cacʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaitu
mʌsai camaipoduucai oidacana. Cʌʌ maatʌ
aapimʌ isSuusi Cristo gaaa namʌqui cʌʌgacʌrʌ

gʌnvuvaidaraga namʌgadʌ aidʌmʌsi muaa curusiaba, dai maisiu ooroc^dʌ tomali plaatac^dʌ istumaasi uugiatʌi.

19 Suusi Cristo gʌmuaatu maitʌrsoimaasi iducamicatai poduucai isduucai coodaiña ʌjudidíu aali cañiiru ismaac^dʌ maitʌrcoococoidadʌ sai Diuusi oigʌldana soimaascamigadʌ.

20 Maiquiaa c^quivacai oidigi abiaadʌrʌ Diuusi camaatʌcatadai ispoduucai ʌpʌduñia agaitadai Suusi Cristoc^dʌ dʌmos ʌgai cayoga ugitʌcai oidigi divia dai cʌʌgac^rʌ gʌnvuvaida agai.

21 Diuusi duaacali Suusi Cristo coidadʌ saagidaiñdʌrʌ dai maa ʌmo sʌʌlicami tʌvaagiʌrʌ casc^dʌ cʌʌga vaavoitudai aapimʌ Diuusi dai nʌnʌra mʌsiʌʌscadʌ ʌʌmadu oidaca agai.

22 Diuusi caoigʌli gʌnsoimaascamiga ʌʌgiditai aapimʌ ñiooquidʌ, Diuusi Ibʌadʌ gʌnsoicʌi casc^dʌ, mai casc^dʌ aapimʌ sʌʌlic^dʌ oigʌdai gʌnaaduñi. Apiavʌr cʌʌga gʌnoigʌada aapimʌ aipacoga.

23 Diuusi gʌnmaa ibʌdagai utudui aidʌsi vaavoitu aapimʌ ñiooquidʌ. Gʌndʌʌdʌ maitʌnmaa idi ibʌdagai utudui.

24 Mospoduucai ooja ʌmo Diuusi ñiooquituldiadamigadʌ:

Vʌʌsi oodami ʌrʌpan ducami vasoi. Ʌvasoi gaquisarʌi daidʌ oodami cooyi.

Dai vʌʌsi istumaasi viaa oodami ʌrʌpan ducami yoosigai.

Yoosigai gaquisarʌi dai uugiatʌi vai istumaasi viaa oodami uugiatʌi.

25 Dʌmos Diuusi ñiooquidʌ vʌʌsc^rʌ ʌrvaavoi.

Asduu ooja ʌmo Diuusi ñiooquituldiadamigadʌ. Dai ʌgai vaa ñiooqui ʌgai mʌsmaacʌdʌ gʌnaagidi aapimʌ.

2

1 Cascʌdʌ casiavʌr maisoimaasi ivuaada, tomali maivupuiirumadada aa mʌstumaasi aagadagi vʌrai gomaasi ivuaada, dai maitavʌr coimudadʌ tuutiaca, dai maiñiooquiada aa.

2-3 Cʌʌ maatʌ aapimʌ isDiuusi cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌidi cascʌdʌ aliʌsi gʌaagai ismaatʌcagi iscaiti Diuusi ñiooquidʌ dai ʌʌgaidagi mospoduucai vaamioma cʌʌga oidacana oodami isducatai Diuusi ipʌlidi vai Diuusi cʌʌgacʌrʌ vuvaidagi.

———

4-8 Dañi poduucai ooja Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ Diuusi ñiooquidʌrʌ iscaiti Diuusi:

Aanʌ ootosdi ʌjudidíu ʌmo sʌʌlicami viaacami ismaascʌdʌ ʌcovai vusaitu aanʌ.

Sʌʌlicʌdʌ cʌʌ tuiga ʌgai.

Vʌʌsi sioorʌ vaavoitudagi ʌgai maiviaacamu istuisi siaa ʌʌradagi vaavoitudacai, ascaiti Diuusi.

Asduu ooja Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ. Cascʌdʌ aliʌ cʌʌ tuiga ʌgai aapimʌ gʌnvui ismaacʌdʌ vaavoitudai dʌmos aa vui ismaacʌdʌ maivaavoitudai ʌgai aliʌ soimaa taatamituldi. Mospocaiti Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ:

Ʌsʌʌlicami viaacami ismaacʌdʌ daí Diuusi muidutai gajiaadʌrʌ vipieeyi.

Dai ʌgai ʌrʌgai vaa ismaacʌdʌ vaamioma tʌaanʌi.

Dai pocaiti ʌʌpʌ:

Sioor^ gajiaad^r^ vipiaadagi gos^^licami viaacami s^^lic^d^ soimaa taatamu.
Dai iimia agai ^Diaavora ^^madu.
Ascaiti Diuusi ñiñiooquituldiadamigad^. V^^si imaasic^d^ av^rvaavoitudada dai ^^giada aapim^ Suusi Cristo. ^gai ^r^g^^ guvucadagai viaacami ismaac^d^ v^^sc^r^ c^^ tuiga dai tomastuigaco oidaga. Diuusi c^^gac^r^ n^idi ^gai. Diuusi ^co vusaitu sai t^aan^iña oodami d^mos muidutai gajiaad^r^ viaa tomasi c^^ maat^catadai. Aapim^ ^mo si^^g^m^ g^nducami vaavoitudaitai Suusi Cristo. Dai Diuusi ^covai g^nvuvaitu aapim^ dai g^nmaa ib^dagai utudui m^said^ ivuaadana Diuusi aa duiñdad^ dai m^said^ ^rpipiooñigad^cana dai m^said^ ivuaadana istumaasi ^gai ip^lidi dai m^said^ siaa duutudaiña aapim^ Diuusi. Aapim^ c^^ga istutuidi isivuaadagi v^^si gomaasi. Suusi Cristo Ib^ad^ g^n^^madu daja casc^d^. V^^si gomaasi ali^ oojoidi Diuusi.

———

9 D^mos aapim^ ^r^mo oodami ismaac^d^ Diuusi ^covai vuvaitu daid^ ^rmaamarad^ Diuusi. Daid^ ^r^pan ducami aapim^ ^judidíu papaaligad^ ismaac^d^ ivuaadatadai Diuusi aa duiñdad^, mai aapim^ gaaagiada istumaasi g^g^rducami ismaac^d^ ivueeyi Diuusi. Diuusi c^^gac^r^ g^nvuvaitu aapim^ g^nsoimaascamigaiñd^r^ dai sivi maat^ aapim^ ñiooquid^.
10 ^^quioma aapim^ mait^rmaamarad^catadai Diuusi dai sivi casi ^rmaamarad^ aapim^ Diuusi. ^^quioma tomali ^maadutai maisoig^^lidiña

aapimʌcʌdʌ dʌmos sivi Diuusi soigʌʌlidi aapimʌcʌdʌ.

———

11 Giñaaduñi aapimʌ aliʌ tʌtʌgitoi mʌsiʌmo imidagai tʌvaagiana oidaca agai dʌmos aapimʌ quiaa tami oidigi daama oidaga, cascʌdʌ gʌndaanʌi aanʌ mʌsai maigoogosi gʌnducamicana. Camaatʌ aapimʌ isgʌaagai isapiagʌnaajagʌdagi dai maisoimaasi ivuaadagi.
12 Cʌʌgacʌrʌ avʌroidaca aapimʌ ʌgai saagida ismaacʌdʌ maivaavoitudai Diuusi vai siʌʌscadʌ gʌnvui ñioocada ʌgai ducami siʌrsoimaasi ivuaadamica aapimʌ vʌʌscʌrʌ nʌijadamu ʌgai isaliʌ cʌʌgacʌrʌ oidaga aapimʌ dai poduucai siʌʌscadʌ diviagi Diuusi dai nʌida agadagi ismaacʌdʌ ʌrcʌʌga ivuaadami dai ismaacʌdʌ ʌrmaicʌʌga ivuaadami ʌgai siaa duutuadamu Diuusi.
13 Cʌʌ maatʌ aapimʌ isDiuusi ipʌlidi isvʌʌscatai ʌʌgiadagi dudunucami cascʌdʌ avʌrʌʌgiada aapimʌ vʌʌsi ʌtʌtʌaanʌdami ismaacʌdʌ darasai ʌoodami tomasi ʌrʌbaitʌcʌaacamigadʌ ʌromamano.
14 Siʌ sonʌrʌ guucacami ismaacʌdʌ tʌaanʌi ʌbaitʌcʌaacamigadʌ ʌromamano sai soimaa taatatuldana ʌgai ismaacʌdʌ soimaasi ivueeyi dai sai cʌʌgacʌrʌ nʌidiña ismaacʌdʌ cʌʌga ivueeyi.
15 Diuusi ipʌlidi iscʌʌgacʌrʌ oidaca aapimʌ vai poduucai ʌgai ismaacʌdʌ vupuiiruga dai maivaavoituda ʌlidi Diuusi ñiooquidʌ maitʌnñiooquiadagi.
16 Dudunucami maivaamioma gatʌaanʌi siDiuusi dʌmos vʌʌscʌrʌ gʌaagai mʌsʌʌgiadagi dai

maisoimaasi ivuaadagi. Diuusi ʌrʌgai ismaacʌdʌ vaamioma gatʌaanʌi dai aapimʌ ʌrpipiooñigadʌ Diuusi. ΛʌgiadavuraiʌgaiΛʌgiadavurai ʌgai.

17 Siaavʌr duutuada aapimʌ vʌʌsi oodami. Oigʌadavurai vʌʌsi gʌnaaduñi vaavoitudadami. ΛʌbiadavuraiΛʌbiadavurai Diuusi dai siaavʌr duutuada ʌbaitʌcʌaacamigadʌ ʌromamano.

———

18 Aapimʌ ismaacʌdʌ ʌrpipiooñi ʌʌgiadavurai gʌnaamu dai siaavʌr duutuada maisiuu mosʌcaasi ʌgai ismaacʌdʌ cʌʌ tuutuiga, ismaacʌdʌ tʌtʌaañicui dai oomaliga ʌʌpʌ.

19 Diuusi cʌʌgacʌrʌ nʌidi vʌʌscatai ismaacʌdʌ iduñia ʌlidi istumaasi ipʌlidi Diuusi dai maisoimaasi ivuaadatai vai vʌʌscʌrʌ aa soimaasi taatamituldi dai vʌʌscʌrʌ maivui ñioocai Diuusi.

20 DʌmosDʌmos isaapimʌ soimaasi ivuaadagi mai cascʌdʌ soimaasi gʌntaatatuldagi tomasi maivui ñioocai aapimʌ Diuusi. ¿Tumaasi ʌrcʌʌgai gomaasi? DʌmosDʌmos isaapimʌ cʌʌga ivuaadagi mai vʌʌscʌrʌ soimaasi gʌntaatamituldiadagi dai vʌʌscʌrʌ maivui ñioocada aapimʌ Diuusi ʌgai sʌʌlicʌdʌ cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌijadamu.

21-23 Diuusi cʌʌgacʌrʌ gʌnvuvaitu mʌsai poduucai ivuaadana aapimʌ. Cristo sʌʌlicʌdʌ soimaa taata mʌsai cʌʌgacʌrʌ vuvacʌna aapimʌ. Tomali ʌmo imidagai maisoimaasi idui ʌgai dai tomali ʌmo imidagai maiyaata dai aidʌsi ʌoodami sigalnaasi ñiooqui aagidi ʌgai maiaagidi tomali ʌmo ñiooqui sigalnaascami. Dai aidʌsi ʌoodami soimaa taatamitulditadai ʌgai maipotʌtʌdai issoimaasi taatatulda agai ʌʌpʌ. Baiyoma ʌgai dagito sai Diuusi bai duuna cʌʌ maatʌcatai isDiuusi vʌʌscʌrʌ

c∧∧ga ivueeyi. Dai Diuusi ip∧lidi m∧si aapim∧ poduucai ivuaadagi ∧∧p∧.
24 Aat∧m∧ ali∧ soimaasi ivueeyi casc∧d∧ soimaa taataragaitadai d∧mos Cristo soimaa taata curusiaba t∧sai aat∧m∧ c∧∧gac∧r∧ vuvaac∧na dai poduucai camait∧rsoimaasi iducamicana aat∧m∧ dai said∧ ivuaadana aat∧m∧ istumaasi Diuusi ip∧lidi. Aid∧si g∧muaatu Suusi Cristo curusiaba poduucai c∧∧gac∧r∧ g∧rvuvaitu g∧rsoimaascamigaiñd∧r∧.
25 Mosc∧∧ maat∧ aat∧m∧ t∧smaiquiaa c∧∧gac∧r∧ vuvac∧cai aat∧m∧ maivaavoitudaiña tomali mai∧∧gidiña Suusi Cristo d∧mos sivi ca∧ma duucai g∧rt∧t∧gito aat∧m∧ dai camaisoimaasi ivuaadaragai dai cavaavoitudai dai ∧∧gidi aat∧m∧ Suusi Cristo. Suusi Cristo g∧rnuucada aat∧m∧ ∧pan duucai isduucai nucada ∧mo pastuuru g∧sosoiga cañiiru dai c∧∧gac∧r∧ g∧rvuvaidi.

3

———

1-2 Poduucai ∧∧p∧ aapim∧ ooqui cuucunacami ∧∧giadavurai g∧ncuucuna vai poduucai is∧maadutai maivaavoitudadagi Diuusi ñiooquid∧ vaavoitudagi n∧iditai m∧sc∧∧gac∧r∧ oidaga aapim∧ dai siaa duutudai tomasi aapim∧ maiaagidi Diuusi ñiooquid∧.
3 Maitav∧r most∧t∧gitoda m∧sducatai g∧ngagasiuva agai dai m∧smaasi g∧naada agai yuucusi dai m∧smaasi g∧naada agai babaivucai dai nanaacagi gomaasi mait∧rsoiñi.
4 Baiyoma g∧aagai m∧st∧t∧gitodagi m∧sducatai oidaga. Maitav∧r g∧g∧rduc∧d∧ g∧n∧liada tomali

maioomaliaca. Gomaasi ʌgai istumaasi aliʌ oo-
joidi Diuusi.
5 ΛʌquIoma poduucai oidacana ooqui
ismaacʌdʌ ʌʌgidiña Diuusi. Ʌgai sʌʌlicʌdʌ
vaavoitudaiña Diuusi dai ʌʌgidiña gʌncuucuna.
6 Potuigacana Saara ʌʌpʌ ʌgai cʌʌga ʌʌgidiña
Avraañi dai siaa duutudaiña. Aapimʌ
potuutiacamu ʌʌpʌ mʌscʌʌgacʌrʌ oidacagi dai
maiʌʌbiadagi tomali ʌmaadutai.
7 Dai aapimʌ cʌcʌʌli ooñiacami ʌʌpʌ cʌʌgacʌrʌ
avʌr nʌijada gʌnooñiga dai siaa duutuada mai-
siu mosʌcaasi maisi guupuacatai ʌgai. Diuusi
cʌʌgacʌrʌ vuvaitu ʌgai ʌʌpʌ sai vʌʌscʌrʌ oida-
cana ʌgai ʌʌmadu gʌnʌpan duucai cascʌdʌ. Po-
duuquiavʌr ivuaada vai tomali ʌmo istumaasi
maisobicʌiña gʌnmamadaraga.

———

8 Maitavʌr gʌncocoada. Dai soigavʌr gʌnʌliada
gʌnaaduñicʌdʌ dai aipaco gʌnoigʌada ʌmo
siʌʌgʌmʌ duucai. Cʌʌgavʌr tuutiaca vʌʌscatai
vui dai maigʌgʌrducʌdʌ gʌnʌliada.
9 Isʌmaadutai soimaasi gʌnvuiidiadagi aapimʌ
maitʌaagai ispoducai ivuiidiadagi aadʌrʌ. Dai
isʌmaadutai gʌnñiooquiadagi aapimʌ maitʌaagai
isñiooquiadagi. Diuusi ʌcovai gʌnvuvaitu aapimʌ
dai gʌnsoiña agai cascʌdʌ daanʌdavurai Diuusi sai
soiñana ʌgai ʌʌpʌ.
10 Pocaiti Diuusi ñiooquidʌrʌ:
Sioorʌ siooma oidaca ʌliadagi maitʌaagai
issoimaasi ñioocadagi dai maiyaatagʌdagi.
11 Maitʌaagai issoimaasi ivuaadagi mosʌca istu-
maasi cʌʌgaducami.

Gʌaagai istomali ʌmo imidagai maitacocoadagi.
12 Diuusi nuucada ismaacʌdʌ maitʌrsoimaasi ivuaadami.
Dai caʌcana siuu duucu gamamadada ʌgai.
Dai ʌgai vuidʌrʌ caatʌ ismaacʌdʌ ʌrsoimaasi ivuaadami.
Ascaiti Diuusi ñiooquidʌrʌ.
13 Isvʌʌscʌrʌ cʌʌgacʌrʌ oidaca aapimʌ baitoma maitiipucamu sioorʌ soimaasi gʌntaatamituldiadagi,
14 dʌmos isvʌʌscʌrʌ soimaasi gʌntaatamituldiadagi ʌʌmoco tomamʌs cʌʌgacʌrʌ oidaga maitavʌr ʌʌbiada dai maitavʌr vuamʌn ʌliada Diuusi cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌijadamu cascʌdʌ vʌʌscʌrʌ baigʌnʌliadamu aapimʌ.
15 Dai siaavʌr duutuada aapimʌ gʌntʌaanʌdamiga Suusi Cristo. Vʌʌscʌrʌ avʌr bai gʌnduuca dai aa noragida sioorʌ gʌntʌcacadagi mʌstuisi tʌgito isvʌʌscʌrʌ oidacagi Diuusi ʌʌmadu. Dai maitavʌr gʌgʌrducʌdʌ gʌnʌliada dai siaavʌr duutuada ʌgai ismaacʌdʌ gʌntʌcacadagi.
16 Cʌʌgacʌrʌ avʌr oidaca mʌsducatai maatʌcagi mʌsmaisoimaasi ivueeyi, vai poduucai sioorʌ gʌññiooquiadagi cʌʌgacʌrʌ oidacatai aapimʌ vaavoitudaitai Suusi Cristo siaa ʌʌrana Diuusi vui.
17 Sioomʌ ʌrcʌʌgai issoimaa taatamadagi cʌʌga ivuaadatai isDiuusi poduucai ipʌliadagi issoimaa taatamadagi soimaasi ivuaadatai.
18 Tomasi Suusi Cristo maitʌrsoimaasi ivuaadami vʌʌscʌrʌ gʌmuaatu. Oodami ʌrsoimaasi ivuaadami cascʌdʌ. Suusi Cristo gʌmuaatu sai oodami cʌʌgacʌrʌ vuvacʌnʌ daidʌ ʌrDiuusi maamaradʌcana.

19 Aidʌsi maiquiaa duaaca Suusi ibʌadʌ ii siaaco
maa maisapi coidadʌ iibʌadʌ dai aagidi ʌmo istu-
maasi istumaasi Diuusi ipʌlidi ismaatʌca ʌgai.
20 Ʌgai maiʌʌgi Diuusi aidʌsi oidacatadai
Noécaru. Diuusi maisoimaa taatatuli ʌoodami
aidʌsi Noé ivuaadatadai ʌgʌʌ vaarcu asta aidʌsi
naato Noé ʌgʌʌ vaarcu ismaacʌdʌrʌ vaa ʌgai
ʌʌmadu cuvaracami aaduñdʌ aidʌsi tʌvʌpi
duudu vaidʌ ʌvaarcu suudagi daama aimʌraiña
poduucai cʌʌgacʌrʌ vuvaja ʌgai.
21 Dai poduucai sivi aatʌmʌ gʌrvapaconai su-
udagicʌdʌ dai cʌʌgacʌrʌ vuvacʌi vaavoitudaitai
isSuusi Cristo duaaca coidadʌ saagidaiñdʌrʌ. Vac-
uanaragaicʌdʌ maivuaanʌi gatucuraga baiyoma
poduucai cʌʌ maatʌ oodami isaatʌmʌ daanʌi sai
gʌroigʌldana gʌrsoimaascamiga.
22 Suusi Cristo caii tʌvaagiamu dai mʌʌca daja
sʌʌlisa padʌrʌ Diuusi dai tʌaanʌi vʌʌsi Diuusi
tʌtʌaañicarudʌ dai vʌʌsi dudunucami ismaacʌdʌ
ami daraaja.

4

1 Poduucai isduucai soimaa taata Suusi Cristo
aapimʌ ʌʌpʌ gʌaagai isbai gʌnducagi dai soimaa
taatagi. Ʌgai ismaacʌ soimaa taatamai gajiaadʌrʌ
vipieeyi vʌʌsi istumaasi soimaascami.
2 Dai maitivuaadana mosʌcaasi istumaasi ʌʌgi
ʌgai ipʌliadagi, baiyoma ivuaadana ʌgai istu-
maasi Diuusi ipʌlidi.
3 Aapimʌ ʌʌquioma ivuaadana istumaasi
ipʌlidiña ʌpan duucai ʌgai ismaacʌdʌ maiʌʌgidi
Diuusi camaitʌaagai mʌspoduucai ivuaadagi.

Aliʌsi ʌrsoimaasi ivuaadamicana aapimʌ dai
googosi gʌnducamicana dai navacoitʌracana dai
aapimʌ ivuaadana mui naana maasi ojoodaicʌdʌ
dai uusicʌdʌ dai siaa duutudaiña gʌndidiuusiga
duucai, gomaasi aliʌ daidi Diuusi vʌʌsi oidi daama
oidacami.
4 Ʌgai ismaacʌdʌ maiʌʌgidi Diuusi maimaatʌ
istuisidʌ camaiʌpan duucai soimaasi ivueeyi
aapimʌ ʌgai ʌʌmadu cascʌdʌ gʌnñiooquidi ʌgai.
5 Dʌmos aimu istuigaco vuidʌrʌ guuquiva agai
ʌgai Diuusi, dai Diuusi aagidamu ismaacʌdʌ cʌʌga
ivuaadana dai ismaacʌdʌ maicʌʌga ivuaadana.
Diuusi cabai gʌduu dai aagida agai vʌʌsi dudu-
aacʌdʌ dai coidadʌ ismaacʌdʌ cʌʌga ivuaadana
dai ismaacʌdʌ maicʌʌga ivuaadana.
6 Muidutai ismaacʌdʌ cacoi aidʌsi maiquiaa
coi ʌgai caʌ Diuusi ñiooquidʌ dai poduucai is-
maacʌdʌ vaavoitu vʌʌscʌrʌ oidaca agai Diuusi
ʌʌmadu ʌpan duucai Diuusi, Diuusi tomastuigaco
oidaga. Vʌʌsi oodami viaa iscoiyagi poduucai
soimaa taatatuldi Diuusi cascʌdʌ.
7 Casi miaadimi istuigaco ugitia agai vʌʌsi
istumaasi cascʌdʌ cʌʌgacʌrʌ avʌr oidaca aapimʌ
dai maitʌtʌgitoda istumaasi soimaascami
gʌnnuucadacavurai dai maisoimaasi ivuaada
baiyoma avʌr gamamadada.
8 Dʌmos siooma gʌaagai mʌsoigʌadagi
gʌnaaduñi. Sioorʌ oigʌdai gʌnaaduñi cʌʌga
gaoigʌldi ʌʌpʌ mʌssoimaasi ivuiidiadagi.
9 Baigʌnʌliaracʌdʌ avʌr gʌnmiaadʌgiada aipaco
gʌnquiiquiʌrʌ.
10 Vʌʌsi oodami maatʌ ʌmo istumaasi dai
poduucai istutuidi issoicʌdagi aa. Diuusi

poduucai idui cascʌdʌ. Vʌʌscatai gʌaagai isaipacoga gʌnsoicʌdagi isducatai istutiadagi. Poduucai vʌʌscatai ivueeyi ʌaa duiñdagai ismaacʌdʌ Diuusi ipʌlidi saidʌ ivuaadana.

11 Sioorʌ ʌrñiooquituldiadamigadʌcagi Diuusi gʌaagai iscʌʌga agadagi istumaasi Diuusi ipʌlidi. Sioorʌ soicʌdagi iscʌʌga aagadagi vai poduucai vʌʌsicʌdʌ istumaasicʌdʌ ivueeyi aatʌmʌ vʌʌscʌrʌ siaa duutudai aatʌmʌ Diuusi. Suusi Cristo ʌrʌgai ismaacʌdʌ gʌrsoicʌi iscʌʌga ivuaada aatʌmʌ vʌʌsi istumaasi. Aliʌsi gʌaagai isvʌʌscatai siaa duutuadagi Diuusi. Diuusi ʌrʌgai dai tomastuigaco tʌaanʌi oidi daama dai tʌvaagiʌrʌ.

———

12 Giñaaduñi maitavʌr vuaam ʌnʌliada tomali maiduduaadicuda mʌsiʌʌscadʌ soimaasi taatamadagi. Diuusi ʌgai dai soimaasi gʌntaatamituldi nʌida ʌliditai mʌsabai sʌʌlicʌdʌ vaavoitudai. Gomaasi gʌaagai siʌpʌduñiagi vʌʌsi vaavoitudadamicʌdʌ.

13 Baiyoma avʌr baigʌnʌliada mʌsiʌʌscadʌ soimaa taatamadagi. Aapimʌ soimaa taatamai ʌpan duucai Suusi Cristo cascʌdʌ. Dai poduucai baigʌnʌliadamu aapimʌ ʌʌpʌ siʌʌscadʌ diviagi Suusi Cristo dai vʌʌscatai siaa duutuda agai.

14 Mʌssoimaasi ñiooqui gʌnaagiadagi vaavoitudaitai aapimʌ Suusi Cristo gʌaagai mʌsbaigʌnʌliadagi. Diuusi Ibʌadʌ aliʌsi dadadacʌi dai gʌnʌma daja cascʌdʌ gʌaagai mʌsbaigʌnʌliadagi. Ʌgai ismaacʌdʌ soimaasi ñiooqui gʌnaagiadagi ʌgai ñiooquidi Diuusi Ibʌadʌ, dʌmos aapimʌ siaa duutudai Diuusi Ibʌadʌ.

15 Aapimʌ gʌaagai issoimaa taatamadagi dʌmos
maisiu soimaasi ivuaadatai tomali gacoodacam-
icatai tomali ʌʌsivuacatai tomali gʌvapasaitai aa
aa duiñdadʌrʌ.
16 Dʌmos sioorʌ soimaa taatamadagi vaavoitu-
daitai Suusi Cristo ʌgai maitʌaagai issiaa ʌradagi,
baiyoma gʌaagai isiaa duutuadagi Diuusi, vaavoi-
tudai ʌgai Suusi Cristo cascʌdʌ.
17 Caaayi istuigaco Diuusi nʌida agai
ʌoodami sabai cʌʌga ivuaadana ismaicʌʌga
ivuaadana ʌʌpʌ. Ʌpʌga nʌida agai ʌgai
vaavoitudadami dai gooquiʌrʌ ʌgai ismaacʌdʌ
maitʌrvaavoitudadami dai soimaa taatatulda
agai ismaacʌdʌ maicʌʌga ivuaadana. Dʌmos
isDiuusi soimaasi gʌrtaatamituldi aatʌmʌ
ismaacʌdʌ ʌrvaavoitudadami, vaamioma soimaa
taatatuldamu agai ismaacʌdʌ maiʌʌgidi.
18 Ʌcʌʌga ivuaadami avʌnacai istutuidi
iscʌʌgacʌrʌ vuvaquiagi dai ʌsoimaasi ivuaadami
siaadʌrʌ cʌʌgacʌrʌ vuvacʌna.
19 IsDiuusi ipʌliadagi isʌvaavoitudadami
soimaasi taatamadagi vʌʌscʌrʌ gʌaagai
isʌvaavoitudadami apiacʌʌgacʌrʌ oidacagi,
vaavoitudaitai isDuusi nuucada. Diuusi idui
oodami dai sʌʌlicʌdʌ cʌʌgacʌrʌ nʌidi ismaacʌdʌ
vaavoitudai.

5

———

1 Gʌnmaaquia iñʌlidi aanʌ ñiooqui aapimʌ
vaavoitudadami gʌntʌtʌaanʌdamiga. Aanʌ
ʌʌpʌ ʌrtʌaanʌdami ʌpan duucai ʌgai. Daidʌ
ʌrnʌijadami isducatai soimaa taata Suusi Cristo

dai aanʌ ʌʌpʌ ʌʌmadu daacamu Suusi Cristo vʌʌsi
vaavoitudadami ʌʌmadu.
2 Aapimʌ tʌtʌaanʌdami nuucadacavurai
govaavoitudadami ismaacʌ tʌaanʌi. Aliʌsi
gʌaagai mʌsbaigʌnʌliaragacʌdʌ ivuaadagi
isducatai Diuusi ipʌlidi, dʌmos maisiu
guvucadagaicʌdʌ, tomali maisiu mosgamaitʌa
ʌliditai tumiñsi. Baigʌnʌliaragacʌdʌ avʌrivuaada
gʌnaa duiñdaga,
3 maitavʌr soi duucai nʌijada dai maitavʌr soi
vuaada baiyomavʌr cʌʌgacʌrʌ oidaca vai poduu-
cai oidacana gogaa vaavoitudadami ʌʌpʌ.
4 Dai poduucai siʌʌscadʌ diviagi Suusi Cristo
ʌgai gʌndadadaquituda agai ʌpan duucai ʌgai dai
vʌʌscatai siaa gʌnduutuadamu aapimʌ ʌʌpʌ.
5 Poduucai ʌʌpʌ aapimʌ gʌgʌʌli ʌʌgiadavurai
gʌntʌtʌaanʌdamiga aipacoga avʌr gʌnsoicʌda
maigʌgʌrducʌdʌ gʌnʌliditai.
Diuusi soicʌi ismaacʌdʌ maigʌgʌrducʌdʌ gʌnʌlidi.
Dai ʌgai vuidʌrʌ caatʌ ismaacʌdʌ gʌgʌrducʌdʌ
gʌnʌlidi.
6 Dai maitavʌr gʌgʌrducʌdʌ gʌnʌliada Diuusi vui.
Ʌgai aliʌ viaa guvucadagai dai ʌmo imidagai
siʌʌscadʌ ʌgai ipʌliadagi gʌnmaaquimu ʌmo
sʌʌlicami.
7 Maitavʌr vuaam ʌnʌliada tomali ʌmo istumaa-
icʌdʌ Diuusi ʌgai dai gʌnsoicʌi dai gʌnnuucada.
8 Cʌʌgavʌr gʌntʌtʌgitoca. Gʌnsaayu ʌDiaavora
tomasiaacoga aimʌrai dai gaagai sioorʌ soimaasi
iduiñdagi cascʌdʌ gʌnnuucadacavurai.
9 Dai maitʌndadagitoda issoimaasi
gʌnduiñtuldagi ʌgai, baiyomavʌr apiacʌʌga
vaavoitudada maatʌcatai isvʌʌscatai gʌnaaduñi

vaavoitudadami vʌʌsi oidigʌrʌ soimaasi taatamai gʌnʌpan duucai.
10 Dai mʌsiʌʌscadʌ casoimaasi taatagi bai tʌvʌpi Diuusi bai duñia agai gʌniibʌdaga sipoducai cʌʌga ivuaadamu aapimʌ gʌnaa duiñdaga dai Diuusi cʌʌga gʌnvaavoitulda agai dai cʌʌga gʌnmaaquia agai tʌgitoidagai. Diuusi ʌgai dai cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌidi dai gʌnvai mʌsai iimʌna tʌvaagiamu dai ʌʌmadu daraajana ʌgai dai Suusi Cristo tomastuigaco.
11 Aliʌsi gʌaagai isvʌʌscatai siaa duutudagi Diuusi. Diuusi ʌrʌgai dai tomastuigaco tʌaanʌi oidigi daama dai tʌvaagiʌrʌ.

———

12 Aanʌ gʌnooji idi ali oojai dai Silvaanocʌdʌ gʌnootosi. Goovai ʌrgʌraduñi vaavoitudadami dai cʌʌga tuiga. Dai idi oojiʌrʌ gʌnmaa aanʌ ñiooqui dai gʌnaagidi sai Diuusi cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌidi dai poduucai maatʌcamu aapimʌ isDiuusi sʌʌlicʌdʌ gʌnoigʌdai. Dai apiavʌr cʌʌga vaavoitudada isDiuusi gʌnoigʌdai.
13 Idi vaavoitudami ismaacʌdʌ tami Baviloonіʌrʌ daraaja Diuuscʌdʌ gʌnviaatuldi. Diuusi ʌcovai vuvaitu idi ʌpan duucai aapimʌ. Marcusi ismaacʌdʌ giñmara gʌducami Diuuscʌdʌ gʌnviaatuldi ʌʌpʌ.
14 Baigʌnʌliaragacʌdʌ gʌnviaatuldiada dai apiavʌr gʌnoigʌada aipacoga.
Aanʌ ipʌlidi isvʌʌscatai aapimʌ ismaacʌdʌ vaavoitudai Suusi Cristo baigʌnʌliadagi.
Mosʌcaasi.

Diuusi ñiooquidʌ utuducami oodamicʌdʌ
New Testament in Tepehuan, Northern
(MX:ntp:Tepehuan, Northern)

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehuan, Northern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehuán del Norte [ntp], Mexico

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tepehuan, Northern

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
1cd37655-9109-5b5b-ab5d-6e755e5aa421